

**UCHWAŁA NR XLII/417/10  
RADY MIEJSKIEJ W KARPACZU**

z dnia 9 czerwca 2010 r.

**w sprawie zmian w budżecie Gminy Karpacz na 2010 rok**

Na podstawie art. 18 ust. 2 pkt 4, 9 lit. „c”, „d” i „e” oraz art. 58 ust. 1 ustawy z dnia 8 marca 1990 r. o samorządzie gminnym (t.j. Dz. U. z 2001 r. Nr 142 poz. 1591 ze zm.) art. 211, art. 212, ustawy z dnia 27 sierpnia 2009 r. o finansach publicznych (Dz. U. Nr 157, poz. 1240 ze zm.) art. 166, art. 184 ust. 1 pkt. 7, 10, art. 169 oraz art. 170 ustawy z dnia 30 czerwca 2005 r. o finansach publicznych (Dz. U. Nr 249, poz. 2104 ze zm.) w związku z art. 121 ust. 4, 7 i 9 ustawy z dnia 27 sierpnia 2009 r. – Przepisy wprowadzające ustawę o finansach publicznych (Dz. U. Nr 157, poz. 1241 ze zm.) uchwala się co następuje:

**§ 1.** Zwiększa się planowane dochody budżetu gminy o kwotę 16.400,00 zł, z tego w dziale 801 "Oświata i wychowanie" o kwotę 12.000,00 zł, w rozdz. 80101 "Szkoły podstawowe" o kwotę 12.000,00 zł, w § 2030 "Dotacje celowe otrzymane z budżetu państwa na realizację własnych zadań bieżących gmin" 12.000,00 zł; w dziale 852 "Pomoc społeczna" o kwotę 4.400,00 zł, w rozdz. 85219 "Ośrodki pomocy społecznej" o kwotę 4.400,00 zł, § 2030 "Dotacje celowe otrzymane z budżetu państwa na realizację własnych zadań bieżących gmin" 4.400,00 zł.

**§ 2. 1.** Zmniejsza się planowane wydatki budżetu gminy o kwotę 313.986,00 zł, z tego:

- 1) w dziale 600 "Transport i łączność" o kwotę 300.000,00 zł, w rozdz. 60016 "Drogi publiczne gminne" o kwotę 300.000,00 zł, § 4270 "Zakup usług remontowych" 170.000,00 zł, § 6050 "Wydatki inwestycyjne jednostek budżetowych" 130.000,00 zł;
- 2) w dziale 801 "Oświata i wychowanie" o kwotę 2.169,00 zł, w rozdz. 80110 "Gimnazja" o kwotę 1.428,00 zł, § 4300 "Zakup usług pozostałych" 1.428,00 zł, w rozdz. 80146 "Dokształcanie i doskonalenie nauczycieli" o kwotę 741,00 zł, § 4700 "Szkolenia pracowników niebędących członkami korpusu służby cywilnej" 741,00 zł;
- 3) w dziale 852 "Pomoc społeczna" o kwotę 11.817,00 zł, z tego: w rozdz. 85214 "Zasiłki i pomoc w naturze oraz składki na ubezpieczenia społeczne" o kwotę 2.817,00 zł, § 3110 "Świadczenia społeczne" 2.817,00 zł, w rozdz. 85295 "Pozostała działalność" o kwotę 9.000,00 zł, § 4300 "Zakup usług pozostałych" 9.000,00 zł.

2. Zwiększa się planowane wydatki budżetu gminy o kwotę 330.386,00 zł, z tego:

- 1) w dziale 600 "Transport i łączność" o kwotę 300.000,00 zł, w rozdz. 60016 "Drogi publiczne i gminne" o kwotę 300.000,00 zł, § 6050 "Wydatki inwestycyjne jednostek budżetowych" 300.000,00 zł;
- 2) w dziale 801 "Oświata i wychowanie" o kwotę 14.169,00 zł, w rozdz. 80101 "Szkoły podstawowe" o kwotę 12.000,00 zł, § 4240 "Zakup pomocy naukowych, dydaktycznych i książek" 12.000,00 zł, w rozdz. 80110 "Gimnazja" o kwotę 1.428,00 zł, § 4270 "Zakup usług remontowych" 1.428,00 zł, w rozdz. 80146 "Dokształcanie i doskonalenie nauczycieli" o kwotę 741,00 zł, § 4210 "Zakupy materiałów i wyposażenia" 741,00 zł;
- 3) w dziale 852 "Pomoc społeczna" o kwotę 16.217,00 zł, w rozdz. 85214 "Zasiłki i pomoc w naturze oraz składki na ubezpieczenia społeczne" o kwotę 2.817,00 zł, § 4300 "Zakup usług pozostałych" 2.817,00 zł, w rozdz. 85219 "Ośrodki pomocy społecznej" o kwotę 4.400,00 zł, § 4010 "Wynagrodzenia osobowe pracowników" 4.400,00 zł, w rozdz. 85295 "Pozostała działalność" o kwotę 9.000,00 zł, § 3110 "Świadczenia społeczne" 9.000,00 zł.

**§ 3. 1.** Po dokonaniu zmian w § 1 dochody budżetu gminy wynoszą 37.318.700,00 zł

2. Po dokonaniu zmian w § 2 wydatki budżetu gminy wynoszą 40.426.470,00 zł.

**§ 4. 1.** Wykaz zadań inwestycyjnych planowanych do realizacji w roku 2010, po zmianach określa załącznik nr 1 do uchwały.

2. Limity wydatków związanych z realizacją wieloletnich programów inwestycyjnych, po zmianach określa załącznik nr 2 do uchwały.

**§ 5.** Wykonanie uchwały powierza się Burmistrzowi Karpacza.

§ 6. Uchwała wchodzi w życie z dniem podjęcia.

Przewodniczący Rady Miejskiej  
w Karpaczu

**Lucjan Szpila**

## Załącznik Nr 1 do Uchwały Nr XLII/417/10

Rady Miejskiej w Karpaczu

z dnia 9 czerwca 2010 r.

## Limity wydatków na wieloletnie programy inwestycyjne w latach 2010 - 2013

Limity wydatków na wieloletnie programy inwestycyjne w latach 2010 - 2013																	
Lp.	Dział	Rozdz.	§	Nazwa zadania inwestycyjnego i okres realizacji (w latach)	Okres realizacji zadania	Łączne koszty finansowe	Nakłady poniesione do 31.12.2009 roku	Planowane wydatki									w złotych
								rok budżetowy 2010 (10+11+12+13)	z tego źródła finansowania				2011	2012	2013	Jednostka organizacyjna realizująca program lub koordynująca wykonanie programu	
									dochody własne	kredyty i pożyczki	środki pochodzące z innych źródeł *	środki wymienione w art. 5 ust. 1 pkt 2 i 3 u.f.p.					
1	2	3	4	5	6	7	8	9	10	11	12	13	14	15	16		17
1	400	40002	60586059	Poprawa jakości wody poprzez rozbudowę stacji uzdatniania wody i modernizację ujęcia wody "MAJÓWKA" w Karpaczu	2009-2010	3 300 000	82 960	3 217 040	0	3 217 040	A. B. C.	0	0	0	0	Urząd Miejski w Karpaczu	
2	600	60016	6050	TRANSREGIO - Budowa ulicy Parkowej w Karpaczu	2007-2013	24 872 614	872 614	300 000	300 000	0	A. B. C.	0	7 900 000	7 900 000	7 900 000	Urząd Miejski w Karpaczu	
3	600	60016	60586059	Poprawa stanu infrastruktury drogowej na terenie miasta Karpacza	2007-2010	7 110 562	2 128 855	4 981 707	1 940 925	0	A. B. C.	3 040 782	0	0	0	Urząd Miejski w Karpaczu	
4	600	60016	6050	Przebudowa ulic: Szkolnej i Kapielowej	2010-2011	1 500 000	0	70 000	70 000	0	A. B. C.	0	1 430 000	0	0	Urząd Miejski w Karpaczu	
5	630	63003	60586059	Adaptacja byłego dworca i terenów kolejowych na potrzeby Karpaczańskiego Centrum Kultury i Turystyki	2009-2011	6 200 000	106 628	1 961 282	601 583	258 131	A. B. C.	1 101 568	4 132 090	0	0	Urząd Miejski w Karpaczu	
6	630	63003	6050	Adaptacja byłego dworca i terenów kolejowych na potrzeby Karpaczańskiego Centrum Kultury i Turystyki - Inżynier Kontraktu	2010-2011	100 000	0	50 000	50 000	0	A. B. C.	0	50 000	0	0	Urząd Miejski w Karpaczu	
7	630	63003	60586059	VIA SACRA - dwa miasta jedna droga	2010-2012	3 700 000	0	400 000	60 000	0	A. B. C.	340 000	1 550 000	1 750 000	0	Urząd Miejski w Karpaczu	
8	700	70095	6050	Odnowa zdegradowanej substancji mieszkaniowej miasta Karpacza	2010-2011	1 240 300	0	100 000	100 000	0	A. B. C.	0	0	1 140 300	0	Urząd Miejski w Karpaczu	
9	700	70095		Budowa Administracyjnego Centrum Zarządzania Miastem	2010-2012	8 000 000	200 000	100 000	61 827	0	A. B. C.	38 173	3 850 000	3 850 000	0	Urząd Miejski w Karpaczu	
9.1	700	70095	6050	Budowa Administracyjnego Centrum Zarządzania Miastem	2010-2012	3 813 381	199 360	55 090	55 090	0	A. B. C.	0	1 779 465	1 779 466	0	Urząd Miejski w Karpaczu	
9.2	700	70095	60586059	Współpraca i wymiana doświadczeń między strażakami w gminach Lanov, Szklarska Poręba i Karpacz	2010-2012	4 186 619	640	44 910	6 737	0	A. B. C.	38 173	2 070 535	2 070 534	0	Urząd Miejski w Karpaczu	
10	801	80101	6050	Edukacja i Sport drogą do obywatelskiej Europy - 1 etap - Budowa Sali Sportowo-Widowskiej przy Szkole Podstawowej i Gimnazjum w Karpaczu w ramach Karkonoskiego Centrum Szkolenia Sportowego	2006-2010	8 800 000	8 466 600	333 400	33 400	0	A. B. C.	300 000	0	0	0	Urząd Miejski w Karpaczu	
11				Rewitalizacja terenów zielonych na terenie miasta Karpacza	2008-2011	2 364 732	891 253	1 426 861	231 029	282 710	A. B. C.	913 122	46 618	0	0	Urząd Miejski w Karpaczu	
11.1	900	90004	60586059	Park przy ul. Nadrzecznej i przy wodospadzie		408 000	20 057	387 943	91 400	282 710	A. B. C.	13 833	0	0	0	Urząd Miejski w Karpaczu	
11.2	900	90004	60586059	Podziemne Karkonosze		972 792	854 025	118 767	0	0	A. B. C.	118 767	0	0	0	Urząd Miejski w Karpaczu	
11.3	900	90004	60586059	Zielone Karkonosze - rozwój infrastruktury turystycznej miast pogranicza polsko-czeskiego: Jelemenic, Karpacza i Kowar		966 800	31	920 151	139 629	0	A. B. C.	780 522	46 618	0	0	Urząd Miejski w Karpaczu	
11.4	57	90004	60586059	Rewitalizacja terenów zielonych na terenie miasta Karpacza pozostałe wydatki		17 140	17 140	0	0	0	A. B. C.	0	0	0	0	Urząd Miejski w Karpaczu	
<b>Ogółem</b>						<b>67 188 208</b>	<b>12 748 910</b>	<b>12 940 290</b>	<b>3 448 764</b>	<b>3 757 881</b>	<b>A. 300 000 B. C.</b>	<b>5 433 645</b>	<b>18 958 708</b>	<b>14 640 300</b>	<b>7 900 000</b>	<b>x</b>	

* Wybrać odpowiednie oznaczenie źródła finansowania:														
A. Dotacje i środki z budżetu państwa (np. od wojewody, MEN, UKFiS, ...)														
B. Środki i dotacje otrzymane od innych jst oraz innych jednostek zaliczanych do sektora finansów publicznych														
C. Inne źródła														

## Rady Miejskiej w Karpaczu

z dnia 9 czerwca 2010 r.

## Zadania inwestycyjne w 2010 r.

Zadania inwestycyjne w 2010 r.															
Lp.	Dział	Rozdz.	§**	Nazwa zadania inwestycyjnego	Nakłady poniesione do 31.12.2009 r.	Łączne koszty finansowe	Plan wydatków na 2010 r.	Zmiana +/-	Planowane wydatki						Jednostka organizacyjna realizująca program lub koordynująca wykonanie programu
									rok budżetowy 2010 (11+12+13+14)	z tego źródła finansowania					
										dochody własne jst	kredyty i pożyczki	środki pochodzące z innych źródeł	środki wymienione w art. 5 ust. 1 pkt 2 i 3 u.f.p.		
1	2	3	4	5	6	7	8	9	10	11	12	13	14	15	
1	400	40002	60586059	Poprawa jakości wody poprzez rozbudowę stacji uzdatniania wody i modernizację ujęcia wody "MAJÓWKA" w Karpaczu	82 960	3 300 000	3 217 040	0	3 217 040	0	3 217 040	A. B. C.	0	Urząd Miejski w Karpaczu	
2	400	40002	6050	Uporządkowanie gospodarki wodnej na terenie Karpacza	0	50 000	50 000	0	50 000	50 000	0	A. B. C.	0	Urząd Miejski w Karpaczu	
3	600	60016	60586059	Poprawa stanu infrastruktury drogowej na terenie miasta Karpacza	2 128 855	7 110 562	4 981 707	0	4 981 707	1 940 925	0	A. B. C.	3 040 782	Urząd Miejski w Karpaczu	
3.1	600	60016	60586059	Poprawa stanu infrastruktury drogowej na terenie miasta Karpacza - kontrakt	2 128 855	6 104 399	3 975 544	0	3 975 544	934 762	0	A. B. C.	3 040 782	Urząd Miejski w Karpaczu	
3.2	600	60016	6059	Poprawa stanu infrastruktury drogowej na terenie miasta Karpacza - pozostałe wydatki		1 006 163	1 006 163	0	1 006 163	1 006 163	0	A. B. C.	0	Urząd Miejski w Karpaczu	
4	600	60016	6050	Przebudowa ulic: Szkolnej i Kapieowej	0	1 500 000	200 000	-130 000	70 000	70 000	0	A. B. C.	0	Urząd Miejski w Karpaczu	
5	600	60016	6050	TRANSREGIO - Budowa ulicy Parkowej w Karpaczu	872 614	24 872 614	300 000	0	300 000	300 000	0	A. B. C.	0	Urząd Miejski w Karpaczu	
6	600	60016	6050	TRANSREGIO - Poprawa dostępności komunikacyjnej do obiektów turystycznych	151 000	2 351 000	2 200 000	0	2 200 000	2 200 000	0	A. B. C.	0	Urząd Miejski w Karpaczu	
7	600	60016	6050	Przebudowa ulic: Chopina, Matejki, Reymonta, Wyspiańskiego, Kościuszki	200 000	2 700 000	2 500 000	0	2 500 000	2 500 000	0	A. B. C.	0	Urząd Miejski w Karpaczu	
8	600	60016	6050	Budowa kładki dla pieszych w ciągu ulicy Kowarskiej	0	500 000	200 000	300 000	500 000	500 000	0	A. B. C.	0	Urząd Miejski w Karpaczu	
9	600	60016	6050	Budowa parkingu i chodnika dla pieszych wraz z oświetleniem przy ulicy Obrońców Pokoju w Karpaczu	0	400 000	400 000	0	400 000	400 000	0	A. B. C.	0	Urząd Miejski w Karpaczu	
10	630	63003	60586059	Adaptacja byłego dworca i terenów kolejowych na potrzeby Karpaczańskiego Centrum Kultury i Turystyki	106 628	6 200 000	1 961 282	0	1 961 282	601 583	258 131	A. B. C.	1 101 568	Urząd Miejski w Karpaczu	
11	630	63003	6050	Adaptacja byłego dworca i terenów kolejowych na potrzeby Karpaczańskiego Centrum Kultury i Turystyki - Inżynier Kontraktu	0	100 000	50 000	0	50 000	50 000	0	A. B. C.	0	Urząd Miejski w Karpaczu	
12	630	63003	60586059	VIA SACRA - dwa miasta jedna droga	0	3 700 000	400 000	0	400 000	60 000	0	A. B. C.	340 000	Urząd Miejski w Karpaczu	
13	700	70005	6060	Wypuk gruntów stanowiących własność osób trzecich w celu zabezpieczenia terenów pod inwestycje gminne	0	150 000	150 000	0	150 000	150 000	0	A. B. C.	0	Urząd Miejski w Karpaczu	
14	700	70005	6050	Odnowa zdegradowanej substancji mieszkaniowej miasta Karpacza (projekt, studium wykonalności)	0	1 240 300	100 000	0	100 000	100 000	0	A. B. C.	0	Urząd Miejski w Karpaczu	
15	700	70095	6050	Budowa Administracyjnego Centrum Zarządzania Miastem	200 000	8 000 000	100 000	0	100 000	61 827	0	A. B. C.	38 173	Urząd Miejski w Karpaczu	
15.1	700	70095	6050	Budowa Administracyjnego Centrum Zarządzania Miastem	199 360	3 813 381	55 090	0	55 090	55 090	0	A. B. C.	0	Urząd Miejski w Karpaczu	
15.2	700	70095	60586059	Współpraca i wymiana doświadczeń między strażakami w gminach Lanov, Szklarska Poręba i Karpacz	640	4 186 619	44 910	0	44 910	6 737	0	A. B. C.	38 173	Urząd Miejski w Karpaczu	
16	801	80101	6050	Edukacja i Sport drogą do obywatelskiej Europy - 1 etap - Budowa Sali Sportowo-Widowskiej przy Szkole Podstawowej i Gimnazjum w Karpaczu w ramach Karkonoskiego Centrum Szkolenia Sportowego	8 466 600	8 800 000	333 400	0	333 400	33 400	0	A. B. C.	0	Urząd Miejski w Karpaczu	
17	801	80101	6050	Zagospodarowanie terenu wokół Sali Sportowo-Widowskiej w Karpaczu	0	400 000	400 000	0	400 000	400 000	0	A. B. C.	0	Urząd Miejski w Karpaczu	
18	900	90003	60686069	Zakup samochodu specjalistycznego do	300 000	520 000	220 000	0	220 000	20 000	0	A.	200 000	Urząd Miejski	

				wywozu nieczystości stałych								B. C.		w Karpaczu
19	900	90004	60586059	Rewitalizacja terenów zielonych na terenie miasta Karpacza	891 253	2 364 732	1 426 861	0	1 426 861	231 029	282 710	A. B. C.	913 122	Urząd Miejski w Karpaczu
19.1	900	90004	60586059	Park przy ul. Nadrzecznej i przy wodospadzie	20 057	408 000	330 710	57 233	387 943	91 400	282 710	A. B. C.	13 833	Urząd Miejski w Karpaczu
19.2	900	90004	60586059	Podziemne Karkonosze	854 025	972 792	156 000	-37 233	118 767	0	0	A. B. C.	118 767	Urząd Miejski w Karpaczu
19.3	900	90004	60586059	Zielone Karkonosze - rozwój infrastruktury turystycznej miast pogranicza polsko-czeskiego: Jelemenic, Karpacza i Kowar	31	966 800	920 151	0	920 151	139 629	0	A. B. C.	780 522	Urząd Miejski w Karpaczu
19.4	900	90004	60586059	Rewitalizacja terenów zielonych na terenie miasta Karpacza pozostałe wydatki	17 140	17 140	20 000	-20 000	0	0	0	A. B. C.	0	Urząd Miejski w Karpaczu
20	900	90015	6050	Przebudowa oświetlenia ulicznego na terenie miasta Karpacz	0	500 000	500 000	0	500 000	0	500 000	A. B. C.	0	Urząd Miejski w Karpaczu
21	750	75023	6060	Zakupy środków trwałych na potrzeby Urzędu Miejskiego	0	28 000	28 000	0	28 000	28 000	0	A. B. C.	0	Urząd Miejski w Karpaczu
<b>Ogółem</b>					<b>13 399 910</b>	<b>74 787 208</b>	<b>19 718 290</b>	<b>170 000</b>	<b>19 888 290</b>	<b>9 696 764</b>	<b>4 257 881</b>	A. 300 000 B. C.	<b>5 633 645</b>	<b>x</b>
A. Dotacje i środki z budżetu państwa (np. od wojewody, MEN, UKFiS, ...)														
B. Środki i dotacje otrzymane od innych jst oraz innych jednostek zaliczanych do sektora finansów publicznych														
C. Inne źródła														

## Uzasadnienie

Zwiększenie planowanych dochodów budżetu gminy o kwotę 16.400,00 zł obejmuje dotacje celowe z budżetu państwa na sfinansowanie zakupu pomocy dydaktycznych do miejsc zabaw w Szkole Podstawowej w ramach Rządowego Programu wspierania w latach 2009-2014 organów prowadzących w zapewnieniu bezpiecznych warunków nauki, wychowania i opieki w klasach I-III szkół podstawowych i ogólnokształcących szkół muzycznych I stopnia - "Radosna szkoła" w kwocie 12.000,00 zł oraz dotację z budżetu państwa na dofinansowanie zadania wynikającego z art. 121 ust. 3a ustawy z dnia 12 marca 2004 roku o pomocy społecznej, tj. na wypłatę dodatków w wysokości 250,00 zł miesięcznie na pracownika realizującego pracę socjalną w środowisku w roku 2010 w kwocie ogółem 4.400,00 zł. Zmniejszenie planowanych wydatków budżetu gminy o kwotę 313.986,00 zł obejmuje: wydatki w ramach transportu i łączności w wysokości 300.000,00 zł, z tego wydatki na bieżące remonty dróg o kwotę 170.000,00 zł i wydatki inwestycyjne na realizację zadania pn. "Przebudowa ulic Szkolnej i Kapielowej" o kwotę 130.000,00 zł; w ramach oświaty i wychowania wydatki w kwocie 2.169,00 zł, z tego wydatki bieżące Gimnazjum na zakup usług pozostałych w kwocie 1.428,00 zł oraz wydatki na kształcenie i doskonalenie nauczycieli w kwocie 741,00 zł; w ramach pomocy społecznej wydatki w wysokości 11.817,00 zł, z tego: zasiłki i pomoc w naturze oraz składki na ubezpieczenia społeczne przeznaczone na świadczenia społeczne w kwocie 2.817,00 zł oraz w ramach pozostałej działalności wydatki na zakup usług pozostałych w kwocie 9.000,00 zł. Zwiększenie planowanych wydatków budżetu gminy o kwotę 330.386,00 zł obejmuje: wydatki w ramach transportu i łączności w wysokości 300.000,00 zł na realizację zadania inwestycyjnego pn. "Budowa kładki dla pieszych w ciągu ulicy Kowarskiej"; w ramach oświaty i wychowania wydatki w wysokości 14.169,00 zł, z tego: wydatki bieżące Szkoły Podstawowej na sfinansowanie zakupu pomocy dydaktycznych do miejsc zabaw w Szkole Podstawowej w ramach Rządowego Programu wspierania w latach 2009-2014 organów prowadzących w zapewnieniu bezpiecznych warunków nauki, wychowania i opieki w klasach I-III szkół podstawowych i ogólnokształcących szkół muzycznych I stopnia - "Radosna szkoła" w kwocie 12.000,00 zł, na zakup usług remontowych w Gimnazjum w kwocie 1.428,00 zł oraz kształcenie i doskonalenie nauczycieli w kwocie 741,00 zł; w ramach pomocy społecznej wydatki w wysokości 16.217,00 zł, z tego: zasiłki i pomoc w naturze oraz składki na ubezpieczenia społeczne przeznaczone na świadczenia społeczne w kwocie 2.817,00 zł, wydatki na dofinansowanie zadania wynikającego z art. 121 ust. 3a ustawy z dnia 12 marca 2004 roku o pomocy społecznej tj. na wypłatę dodatków w wysokości 250,00 zł miesięcznie na pracownika realizującego pracę socjalną w środowisku w roku 2010 w kwocie ogółem 4.400,00 zł oraz w ramach pozostałej działalności wydatki na świadczenia społeczne w ramach realizacji wieloletniego programu "Pomoc państwa w zakresie dożywiania" w kwocie 9.000,00 zł.